

2. Mose 40



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: Am Tag^{H3117} des 1. Monats^{H2320}, am 1. des Monats^{H2320}, [?]^{H7223} [?]^{H259} 2 sollst du die Wohnung^{H4908} des Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} aufrichten^{H6965}. 3 Und du sollst die Lade^{H727} des Zeugnisses^{H5715} hinein stellen, und die Lade^{H727} mit^{H854} dem Vorhang^{H6532} verdecken^{H5921 H5526}. [?]^{H8033 H7760} 4 Und bring^{H935} den Tisch^{H7979} hinein^{H935} und richte^{H6187} zu^{H6187}, was auf ihm zuzurichten^{H6186} ist; und bring^{H935} den Leuchter^{H4501} hinein^{H935} und zünde^{H5927} seine Lampen^{H5216} an^{H5927}. 5 Und stelle^{H5414} den goldenen^{H2091} Altar^{H4196} zum Räucherwerk^{H7004} vor^{H6440} die Lade^{H727} des Zeugnisses^{H5715}, und hänge^{H7760} den Vorhang des Eingangs zur Wohnung^{H4908} auf^{H7760}. [?]^{H4539 H6607} 6 Und stelle^{H5414} den Brandopferaltar^{H4196 H5930} vor^{H6440} den Eingang^{H6607} der Wohnung^{H4908} des Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150}. 7 Und stelle^{H5414} das Becken^{H3595} zwischen^{H996} das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} und den Altar^{H4196}, und tu^{H5414} Wasser^{H4325} hinein^{H8033}. 8 Und richte^{H7760} den Vorhof^{H2691} auf^{H7760} ringsum^{H5439} und hänge^{H5414} den Vorhang^{H4539} vom Tor des Vorhofs^{H2691} auf^{H5414}. [?]^{H8179} 9 Und nimm^{H3947} das Salböl^{H8081 H4888} und salbe^{H4888} die Wohnung^{H4908} und alles^{H3605}, was^{H834} darin ist, und heilige^{H6942} sie und alle^{H3605} ihre Geräte^{H3627}; und sie soll heilig^{H6944} sein^{H1961}. 10 Und salbe^{H4886} den Brandopferaltar^{H4196 H5930} und alle^{H3605} seine Geräte^{H3627}, und heilige^{H6942} den Altar^{H4196}; und der Altar^{H4196} soll hochheilig^{H6944 H6944} sein^{H1961}. 11 Und salbe^{H4886} das Becken^{H3595} und sein Gestell^{H3653}, und heilige^{H6942} es. 12 Und lass Aaron^{H175} und seine Söhne^{H1121} herzunahen^{H7126} an^{H413} den Eingang^{H6607} des Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} und wasche^{H7364} sie mit Wasser^{H4325}. 13 Und bekleide^{H3847} Aaron^{H175} mit^{H854} den heiligen^{H6944} Kleidern^{H899} und salbe^{H4886} ihn und heilige^{H6942} ihn, dass er mir den Priesterdienst^{H3547} ausübe^{H3547}. 14 Und seine Söhne^{H1121} sollst du herzunahen^{H7126} lassen und sie mit den Leibröcken^{H3801} bekleiden^{H3847}. 15 Und du sollst sie salben^{H4886}, so wie^{H834} du ihren Vater^{H1} gesalbt^{H4886} hast, dass sie mir den Priesterdienst^{H3547} ausüben^{H3547}. Und ihre Salbung^{H4888} soll geschehen^{H1961}, um ihnen^{H1992} zu einem ewigen^{H5769} Priestertum^{H3550} zu sein bei ihren Geschlechtern^{H1755}. 16 Und Mose^{H4872} tat^{H6213} es; nach allem^{H3605}, was^{H834} der HERR^{H3068} ihm geboten^{H6680} hatte, so^{H3651} tat^{H6213} er.

17 Und es geschah^{H1961} im 1. Monat^{H2320}, im 2. Jahr^{H8141}, am 1. des Monats^{H2320}, da wurde die Wohnung^{H4908} aufgerichtet^{H6965}. [?]^{H7223} [?]^{H8145} [?]^{H259} 18 Und Mose^{H4872} richtete^{H6965} die Wohnung^{H4908} auf^{H6965} und setzte^{H5414} ihre Füße^{H134} und stellte^{H7760} ihre Bretter^{H7175} auf^{H7760} und setzte^{H5414} ihre Riegel^{H1280} ein^{H5414} und richtete^{H6965} ihre Säulen^{H5982} auf^{H6965}. [?]^{H5414} 19 Und er breitete^{H6566} das Zelt^{H168} über^{H5921} die Wohnung^{H4908} und legte^{H7760} die Decke^{H4372} des Zelt^{H168} oben^{H4480 H4605} darüber^{H5921}; so wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte. 20 Und er nahm^{H3947} das Zeugnis^{H5715} und legte^{H5414} es in^{H413} die Lade^{H727} und tat^{H7760} die Stangen^{H905} an^{H5921} die Lade^{H727} und legte^{H7760} den Deckel^{H3727} auf^{H5921} die Lade^{H727}, oben^{H4480 H4605} darauf^{H5921}; 21 und er brachte^{H935} die Lade^{H727} in^{H413} die Wohnung^{H4908} und hing den Scheide-Vorhang^{H6532 H4539} auf^{H7760} und verdeckte^{H5526 H5921} die Lade^{H727} des Zeugnisses^{H5715}; so wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte. [?]^{H7760} 22 Und er setzte^{H5414} den Tisch^{H7979} in^{H5414} das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} an^{H5921} die Seite^{H3409} der Wohnung^{H4908} nach Norden^{H6828}, außerhalb^{H4480 H2351} des Vorhangs^{H6532}; 23 und er richtete^{H6187} darauf^{H5921} eine Brotschicht^{H6186 H38991} zu^{H6187} vor^{H6440} dem HERRN^{H3068}; so wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte. 24 Und er stellte^{H7760} den Leuchter^{H4501} in^{H7760} das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150}, dem Tisch^{H7979} gegenüber^{H5227}, an^{H5921} die Seite^{H3409} der Wohnung^{H4908} gegen Mittag^{H5045}; 25 und er zündete^{H5927} die Lampen^{H5216} an^{H5927} vor^{H6440} dem HERRN^{H3068}; so wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte. 26 Und er stellte^{H7760} den goldenen^{H2091} Altar^{H4196} in^{H7760} das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} vor^{H6440} den Vorhang^{H6532}; 27 und räucherte^{H6999} darauf^{H5921} wohlriechendes^{H5561} Räucherwerk^{H7004}; so wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte. 28 Und er hing den Vorhang des Eingangs zur Wohnung^{H4908} auf^{H7760}. [?]^{H7760} [?]^{H4539 H6607} 29 Und den Brandopferaltar^{H4196 H5930} stellte^{H7760} er an den Eingang^{H6607} der Wohnung^{H4908} des Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150}, und er opferte^{H5927}

darauf^{H5921} das Brandopfer^{H5930} und das Speisopfer^{H4503}. so wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte. **30** Und er stellte^{H7760} das Becken^{H3595} zwischen^{H996} das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} und den Altar^{H4196} und tat^{H5414} Wasser^{H4325} hinein^{H8033} zum Waschen^{H7364}. **31** Und Mose^{H4872} und Aaron^{H175} und seine Söhne^{H1121} wuschen^{H7364} daraus^{H4480} ihre Hände^{H3027} und ihre Füße^{H7272}. **32** Wenn sie in^{H413} das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} hineingingen^{H935}, und wenn sie dem Altar^{H4196} nahten, wuschen^{H7364} sie sich, so wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte. [?]^{H413} [?]^{H7126} **33** Und er richtete^{H6965} den Vorhof^{H2691} auf^{H6965}, rings^{H5439} um^{H5439} die Wohnung^{H4908} und um^{H5439} den Altar^{H4196}, und hing den Vorhang^{H4539} vom Tor des Vorhofs^{H2691} auf^{H5414}. Und so vollendete^{H3615} Mose^{H4872} das Werk^{H4399}. [?]^{H5414} [?]^{H8179}

34 Und die Wolke^{H6051} bedeckte^{H3680} das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150}, und die Herrlichkeit^{H3519} des HERRN^{H3068} erfüllte^{H4390} die Wohnung^{H4908}. **35** Und Mose^{H4872} konnte^{H3201} nicht^{H3808} in^{H413} das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} hineingehen^{H935}, denn^{H3588} die Wolke^{H6051} ruhte^{H7931} darauf^{H5921}, und die Herrlichkeit^{H3519} des HERRN^{H3068} erfüllte^{H4390} die Wohnung^{H4908}. **36** Und wenn die Wolke^{H6051} sich von^{H4480 H5921} der Wohnung^{H4908} erhob^{H5927}, so brachen^{H5265} die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} auf^{H5265}, auf allen^{H3605} ihren Zügen^{H4550}. **37** Und wenn^{H518} die Wolke^{H6051} sich nicht^{H3808} erhob^{H5927}, so brachen^{H5265} sie nicht^{H3808} auf^{H5265}, bis^{H5704} zu dem Tag^{H3117}, da sie sich erhob^{H5927}. **38** Denn^{H3588} die Wolke^{H6051} des HERRN^{H3068} war des Tages auf^{H5921} der Wohnung^{H4908}, und des Nachts^{H3915} war^{H1961} ein Feuer^{H784} darin² vor den Augen^{H5869} des ganzen^{H3605} Hauses^{H1004} Israel^{H3478}, auf allen^{H3605} ihren Zügen^{H4550}. [?]^{H3119}

Fußnoten

1. O. Brotreihe. And. üb.: und er legte darauf das Brot in Ordnung
2. d.h. in der Wolke